



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 18 april 2018  
(OR. en)

---

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2018/0094 (NLE)**

---

---

**7966/18  
ADD 10**

**WTO 70  
SERVICES 19  
COASI 87**

## **FÖRSLAG**

|                |                                                                                                                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| från:          | Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare                                                                                                       |
| inkom den:     | 18 april 2018                                                                                                                                                                         |
| till:          | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd                                                                                                              |
| Komm. dok. nr: | COM(2018) 197 final - BILAGA 8                                                                                                                                                        |
| Ärende:        | BILAGA till förslaget till rådets beslut om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Singapore |

För delegationerna bifogas dokument – COM(2018) 197 final - BILAGA 8.

---

Bilaga: COM(2018) 197 final - BILAGA 8



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 18.4.2018  
COM(2018) 197 final

ANNEX 8

## **BILAGA**

*till*

**förslaget till rådets beslut**

**om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av  
avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Singapore**

**PRINCIPER FÖR ANDRA SUBVENTIONER**

1. I princip ska andra subventioner som rör handel med varor och tillhandahållande av tjänster och som inte omfattas av artikel 11.7 (Förbjudna subventioner) inte beviljas av en part om de påverkar eller sannolikt kommer att påverka den andra partens handel.
2. Trots vad som sägs i punkt 1 kan följande subventioner beviljas av en part om de anses nödvändiga för att uppnå ett mål av allmänt intresse och om beloppen för subventionerna i fråga begränsas till vad som är absolut nödvändigt för att uppnå detta mål samt att deras påverkan på den andra partens handel är begränsad:
  - a) Subventioner av social karaktär som ges till enskilda konsumenter, under förutsättning att subventionerna ges utan diskriminering med avseende på varornas ursprung.
  - b) Subventioner för att avhjälpa skador som orsakats av naturkatastrofer eller andra exceptionella händelser.
  - c) Subventioner för att främja den ekonomiska utvecklingen i regioner där levnadsstandarden är onormalt låg eller där det råder allvarlig brist på sysselsättning.

- d) Subventioner för att avhjälpa en allvarlig störning i endera partens ekonomi.
- e) Subventioner för att underlätta utvecklingen av vissa näringsverksamheter eller vissa ekonomiska områden, om det inte påverkar handelsvillkoren för endera parten eller konkurrensen mellan parterna<sup>1</sup>.
- f) Subventioner till företag som anförtrotts att tillhandahålla tydligt definierade tjänster av allmänt ekonomiskt intresse, under förutsättning att subventionerna är begränsade till kostnaderna för att tillhandahålla dessa tjänster.
- g) Subventioner för att främja kultur och bevara kulturarvet, om sådana subventioner inte påverkar handelsvillkoren för endera parten eller konkurrensen mellan parterna.
- h) Subventioner som främjar genomförandet av viktiga projekt av regionalt eller ömsesidigt intresse.

---

---

<sup>1</sup> Denna kategori kan omfatta men är inte begränsad till subventioner för tydligt definierad forsknings-, utvecklings- och innovationsverksamhet, subventioner för utbildning eller för att skapa nya arbetstillfällen, subventioner för miljöändamål samt subventioner till förmån för små och medelstora företag, dvs. företag som sysselsätter mindre än 250 personer.